

PREHLÁSENIE PRETEKÁRA A ZÁKONNÉHO ZÁSTUPCU
(RELEASE AND WAIVER OF LIABILITY)

NÁZOV, MIESTO A DÁTUM PRETEKOV: IV. ročník psích záprahov na Letisku v Spišskej Novej Vsi
(Name place and date of the race)

MENO A PRIEZVISKO PRETEKÁRA: _____

(Name and surname of the competitor)

ADRESA: _____

(Adress)

DÁTUM NARODENIA: _____

(Date of Birth)

(RODNÉ ČÍSLO, ČÍSLO OP / INÉHO DOKLADU): _____

(ID/Passport Number/etc...)

PREHLASUJEM, ŽE SA PODUJATIA ZÚČASTŇUJEM DOBROVOĽNE A NA VLASTNÚ ZODPOVEDNOSŤ; OBOZNÁMIL SOM SA S PROPOZÍCIAMI PRETEKOV A SO SÚŤAŽNÝM PORIADKOM (IFSS A SZPZ). PREHLASUJEM, ŽE MI NIE JE ZNÁMA ŽIADNA PREKÁŽKA V MOJOM ZDRAVOTNOM STAVE, KTORÁ BY MI BRÁNILA SA TOHTO PODUJATIA ZÚČASTNIŤ. PREHLASUJEM, ŽE SOM SI VEDOMÝ TOHO, ŽE NESIEM VŠETKU ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU SPÔSOBENÚ NA ZDRAVÍ ALEBO MAJETKU, KTORÁ VZNIKNE MNE ALEBO JU SPÔSOBÍM ORGANIZÁTOROVI ČI TRETÍM OSOBÁM PRED, POČAS AKO AJ PO PRETEKOCH. V PRÍPADE ZRANENIA ALEBO POŠKODENIA SVOJHO MAJETKU SI TÚTO ŠKODU NEBUDEM UPLATŇOVAŤ U ORGANIZÁTORA. PREHLASUJEM, ŽE VŠETKY MNOU UVEDENÉ ÚDAJE SÚ PRAVDIVÉ. PREHLÁSENIE POTVRDZUJEM SVOJIM PODPISOM A PODPISOM SVOJHO ZÁKONNÉHO ZÁSTUPCU.

(I agree that I am taking part in the event of my own free will and at my own responsibility. I have read and understood the terms and conditions of the race and with the competition rules (IFSS and SZPZ). I declare that I know of no problems with my health that prevent me from taking part in said event. I declare that I take full responsibility for whatsoever damage to health or property of mine or that caused to the organisers or third parties prior to, during or after the race. In the event of injury to myself or damage to property of mine, I declare that I shall make no claims against the organisers for such. I declare that all details provided by myself are true. I confirm this statement by my signature and the signature of my legal guardian.)

PODPIS PRETEKÁRA: _____

(Competitor signature)

DÁTUM: _____

(Date)

SÚHLASÍM, ABY SA MÔJ SYN/DCÉRA ZÚČASTNILI TOHTO PODUJATIA ZA PODMIENOK UVEDENÝCH V TOMTO PREHLÁSENÍ A PREBERÁM ZA NEHO PLNÚ ZODPOVEDNOSŤ.

(I, undersigned parent/Legal Guardian have read, understand and agree to comply with this waiver.)

MENO A PRIEZVISKO RODIČA/ZÁKONNÉHO ZÁSTUPCU: _____

(Name and surname of the parent/legal guardian)

(ČÍSLO OP alebo INÉHO DOKLADU): _____

(ID/Passport Number or etc...)

VZŤAH K PERTEKÁROVI: _____

(Bearing on competitor)

PODPIS RODIČA/ZÁKONNÉHO ZÁSTUPCU: _____

(Signature of parent/legal guardian)

DÁTUM: _____

(Date)